

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 48

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

Schweizerische  
humoristisch-satirische  
Wochenschrift

## Ritter Schorsch sticht zu



Gegründet 1875 — 99. Jahrgang

Der Nebelspalter erscheint  
jeden Mittwoch

Einzelnummer Fr. 1.40-

*Redaktion*  
Franz Mächler

Dr. Gertrud Dunant (Frauenseite)  
Adresse:  
Redaktion Nebelspalter, 9400 Rorschach

*Verlag, Druck und Administration*  
E. Löpfe-Benz AG, Graphische Anstalt,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43

Verlagsleitung: Hans Löpfe

*Abonnementspreise*  
Schweiz:

6 Monate Fr. 25.—, 12 Monate Fr. 45.50  
Europa:

6 Monate Fr. 35.—, 12 Monate Fr. 62.—  
Übersee:

6 Monate Fr. 40.—, 12 Monate Fr. 75.—  
Postcheck St.Gallen 90 - 326

Abonnements nehmen alle Postbüros,  
Buchhandlungen  
und der Verlag in Rorschach entgegen  
Tel. (071) 41 43 43

Einzelnummern an allen Kiosken

*Inseraten-Annahme*

Theo Walser-Heinz, Fachstrasse 61,  
8942 Oberrieden, Tel. (01) 720 15 66;  
Nebelspalter Inseratenabteilung  
Hans Schöbi, Signalstrasse 7,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43  
und sämtliche Annoncen-Expeditionen

*Insertionspreise*  
Nach Tarif 1973

*Inseraten-Annahmeschluss*

ein- und zweifarbig Inserate:  
15 Tage vor Erscheinen,  
vierfarbige Inserate:  
4 Wochen vor Erscheinen

Der Nachdruck von Texten  
und Zeichnungen  
ist nur mit Zustimmung  
der Redaktion gestattet

**Vieles kann der Mensch  
entbehren,  
nur den Menschen nicht.**

**Börne**

## Genügt es, zu vegetieren?

Im Falle der Chile-Flüchtlinge war es wieder einmal zu erleben: Da redete und stritt man wochenlang darüber, ob das vielzitierte Boot voll sei oder nicht; aber kaum jemand warf die Frage auf, wie die gehetzten Zuwanderer sich in diesem Boot denn fühlen. Im Zweiten Weltkrieg und auch in den weitern Fällen war es gewiss bei manchen so, dass der Sprung ins Boot sich als nacktes Existenzproblem erwies. Wer aber mit den Flüchtlingen nicht nur via Medienkonsum zu tun hat, kann seit langem wissen, dass Asylpolitik sich nie und nimmer mit der Einwanderung erschöpft. Im Gegenteil: bei ihr fängt sie erst an. Denn das Elend der Emigration beginnt in der Stille nach dem Publizitätsrummel — wenn keine schöne Flüchtlingsfrau mehr auf den Titelblättern der Illustrierten erscheint, wenn Radio, Fernsehen und Tagespresse neuen Begebenheiten nachjagen, wenn die Suche nach Kontakten sich im Kleingehölz der Teilnahmslosigkeit verliert. Man kann mit den besten Gründen beklagen, dass im Krieg Tausende von Flüchtlingen geschlossene Schweizer Grenzen fanden — mit tödlicher Folge, wie wir wissen. Aber es könnte nur heilsam sein, überdies zur Kenntnis zu nehmen, welche Mauern der Apathie und der Antipathie den Hereingekommenen entgegenstanden. Es ist keine Sache, eine «grossherzige Flüchtlingspolitik» zu postulieren — aber es ist eine Sache, sich hinterher auch nur für Monate eines einzigen Flüchtlings persönlich anzunehmen. Und genau darauf kommt es an. Betten und Nahrung nämlich sind zu beschaffen. Sehr viel prekärer jedoch steht es mit dem Angebot von Menschlichkeit, ohne das die Asylpolitik sich auf die Bereitschaft reduziert, andere bei uns vegetieren zu lassen.